



5分で鍛える英会話 GYM 【トロント直送のネイティブ英語】

～ 今日のワンポイントレッスン

'Feel out of place/ Feel left out' ってどう違うのか? ~

Vol. 183 October 11, 2012

二十歳以降の外国語学習はスポーツと同じ。

日々の地道なトレーニングが欠かせません。

TOEICは良くてもスピーキングが不安、

電話会議が怖い、留学先で英語が通じず愕然…。

そんなあなたに、ネイティブが実際に使う口語表現を

カナダ・トロントからお届けします。

目指すは、どこへ行っても確実に通じる、英語らしい英語！

QI S | LANGUAGE GYM

<http://www.glslanguagegym.com/index.htm>

'Feel out of place/ Feel left out' ってどう違うのか?

'Feel out of place/ Feel left out' ってどちらも日本語でよく使われる言葉ですが、英語ではどう表現するのでしょうか。

れではいつものように例を見ながら学習しましょう。

最初の例です。チームメートの会話を思い浮べてください。



B: "Well, probably not everyone, but most of them are going. Are you going?"

A: "I am planning to. But you know, I just don't want to feel left out when I get there, so.."

B: "Oh, no, don't worry. We will have a table for our team. You will definitely not feel left out. You will sit with us. It'll be fun."

A: "OK, thanks."

A: "来週の(今シーズンの)打ち上げのこと知ってるよね? うちのチームはみんな行くのかな?"

B: "うん、みんなじゃないと思うけどほとんど行くと思うよ。おまえは行くの?"

A: "行くつもりだけど。でもほら、行ったはいいけど 1人だけ知らない人はばっかりのテーブルに座るのもなんだからね。

"

B: "大丈夫。うちのチームのテーブルがちゃんとあるから、1人きりってことは絶対無いよ。みんないつしょのテーブルだから、楽しくなると思うよ。"

A: "了解。ありがとう。"

それではもう一つの例を見てみましょう。週末にあったパーティーについて話をするシーンを思い浮べてください。

A: "So did you have fun Saturday?"

B: "Well, it was OK."

A: "What do you mean?"

B: "Well, I just felt out of place. So I didn't stay long."

A: "What was wrong?"

B: "It was more like a college crowd. Well, everyone at the party was very friendly, so I didn't really feel left out or anything. But it's more like I couldn't help feeling out of place."

A: "土曜日は楽しかった?"

B: "まあまあかな。"

A: "どういうこと?"

B: "なんか場にそぐわないって感じだったのよ。だからあんまり長居はしなかったの。"

A: "何が悪かったの?"

B: "学生ばかりで。みんなとてもフレンドリーだったから、ひとり孤独ってわけじゃなかつたけど。どちらかというと(年のこともあるって)どうしても私があの場にそぐわないって感じがしたのよね。"

もうお分かりですね。今回の 'Feel out of place' は 'その場所あるいは状況にそぐわないと感じる' という意味であるのに対して、'Feel left out' は '仲間はずれにされたように感じる' という意味で使われます。今後はしっかり意味を理解した上で使うようにして下さい。



QLS LANGUAGE GYM

LEARN ENGLISH LIKE LEARNING A SPORT

5分で鍛える英会話 GYM【トロント直送のネイティブ英語】

↓復習は下記ウェブサイトの「Archive」でどうぞ(過去10回分のみ掲載)。

<http://www.qlslanguagegym.com>

当メルマガのバックナンバーも上記ウェブサイトにてご覧いただけます。

Copyright (c) 2012 QLSeeker Canada Inc.

発行責任者: キューエルエス

発行元: QLS LANGUAGE GYM

公式サイト：<http://www.glslanguagegym.com/index.htm>

—"意見 ·—"感想 : info@qlslanguagegym.com